

ГЕНДЕР ва ОБ



3

ГЕНДЕР, ОБ ВА ҲОДИСАҲОИ ИҚЛИМӢ



Мо дар Алянс оид ба гендер ва об (АГО) хеле хурсандем, ки алҳол Шумо ин буклетро дар даст доред. Бо ёрии он мо ба Шумо дар бораи масъалаҳои муҳиму рӯзмара нақл мекунем.

Дар навбати аввал мо ба Шумоён гуфтани ҳастем, ки сӯҳбат бо қироати ин буклет оғоз меёбад. Дар ҳақиқати ҳол бошад, мо умедворем, ки Шумо худатон ба наздикону шиносҳоятон дар мактаб ва кор дар бораи он чи, ки дар буклет хондед, нақл мекунед. Шумо ҳатто метавонед ба онҳо маслиҳат диҳед, ки ин буклетро хонанд.

Агар Шумо омӯзгор бошед, метавонед ин буклетро ба забони модариатон тарҷумаю чоп кунед. Шумо ҳамчунин метавонед расмҳои онро бематн барои ташкил кардани муҳокима ва мубодилаи афкор байни талабагон истифода баред. Расмҳои чаҳор буклетро шумо метавонед аз сомонаи интернетии мо [www: gender.water.org](http://www:gender.water.org) гиред. Хоҳишмандем, аризи сипосро ба муаллиф ва АГО аз хотир набароред. Дар хотима мехостем ба диққати Шумо расонем, ки агар Шумо дар бораи проблемаҳои гендер марбутан ба идоракунии захираҳои об иттилооти муфассал гирифтани бошед, АГО дар ихтиёри Шумост.

Шумо эътимод ҳосил мекунед, ки мо дар идора кардани ҳавзаҳо, дарёҳо ва кӯлҳо, ки аз шаҳри Шумо ё аз канори шаҳри Шумо мегузаранд, ва бо ин роҳ барои ба ҳама дастрас шудани об кори зиёдеро ба сомон расонида метавонем. Акнун навбат ба Шумо.

Бароятон қироати гуворо орзу мекунем.

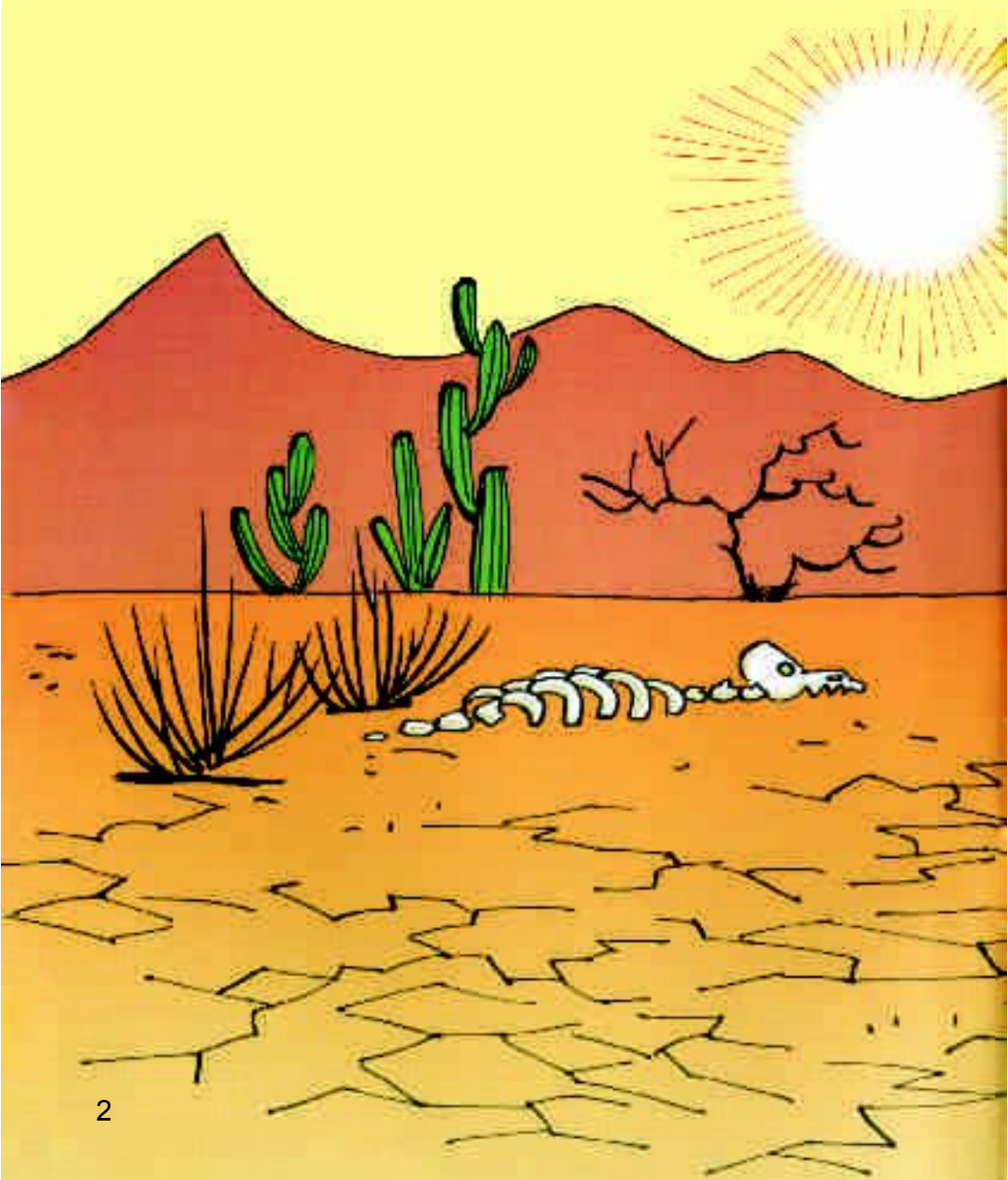
ДИҚҚАТ! ЭҲТИЁТ ШАВЕД!

ҲОДИСАИ ФАВҚУЛОДА!



Одамоне, ки ба хушсоли одат кардаанд,
аксаран фикр мекунад...

..."ХЕЛЕ ХУБ МЕШУД, АГАР БАРОИ



ДИЛХУШӢ ЯК БОРОНИ САХТ МЕБОРИД”



Онҳое, ки обхезиро аз сар мегузаронанд, дар
андешаи онанд, ки:

**ХЕЛЕ ХУБ МЕШУД, АГАР БОРОН
МЕМОНД...**"



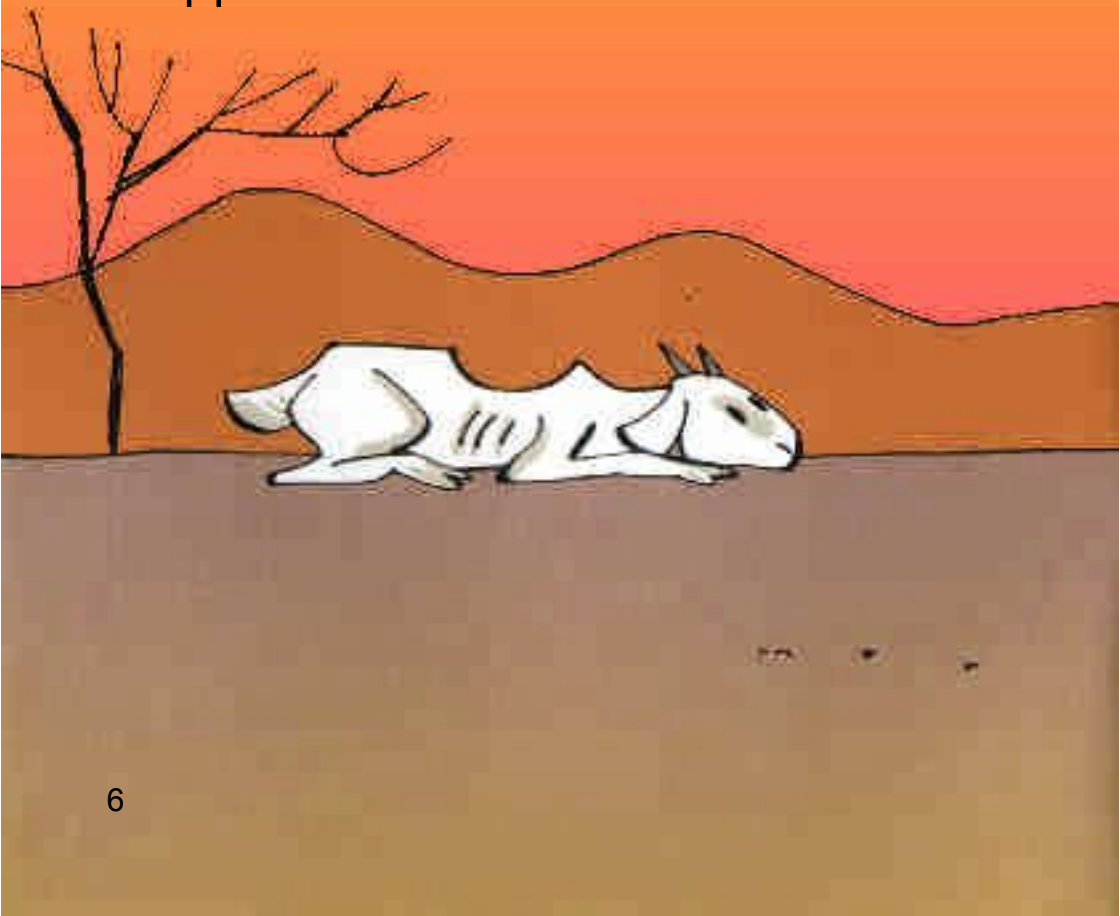


Ва аз ҳама бадаш он аст, ки обхезию хушксоли
ҳар сари чанд вақт такрор мешаванд. Агар
такроршавии онро донем, оқибатҳои вазнинро
пешгирӣ кардан мумкин аст...

Ё не?

Норасоӣ ё барзиёдии борон ноғузир аст!

**МО БОЯД АЗИЯТ КАШИДАНИ
ОДАМОНРО ПЕШГИРӢ КУНЕМ!**



ҲАНГОМИ ХУШКСОЛӢ АЗ ҲАМА
БЕШТАР КӢ АЗИЯТ МЕКАШАД?



КҲИ БА САБАБИ ОБХЕЗӢ ҲАМАИ
АМВОЛАШРО АЗ ДАСТ МЕДИҲАД?



БАЪДИ ОБХЕЗӢ Ё БӢРОН КӢ МАҶБУР
МЕШАВАД ҲАМАИ ЧИЗРО АЗ НАВ
БАРҚАРОР КУНАД?



КЇ ДАР БОРАИ ТАДБИРҲОИ ЗАРУРӢ ДАР МАВРИДИ
БА АМАЛ ОМАДАНИ ВАЗЪИЯТИ ФАВҚУЛОДА ОГОҲ АСТ?





ДАР ЛАҲЗАҶОИ БЎҲРОНИ БАРОИ
ОБИ ТОЗА ВА ТАОМИ ОИЛА
КЇ МЕРАВАД?

Маъмулан занон...

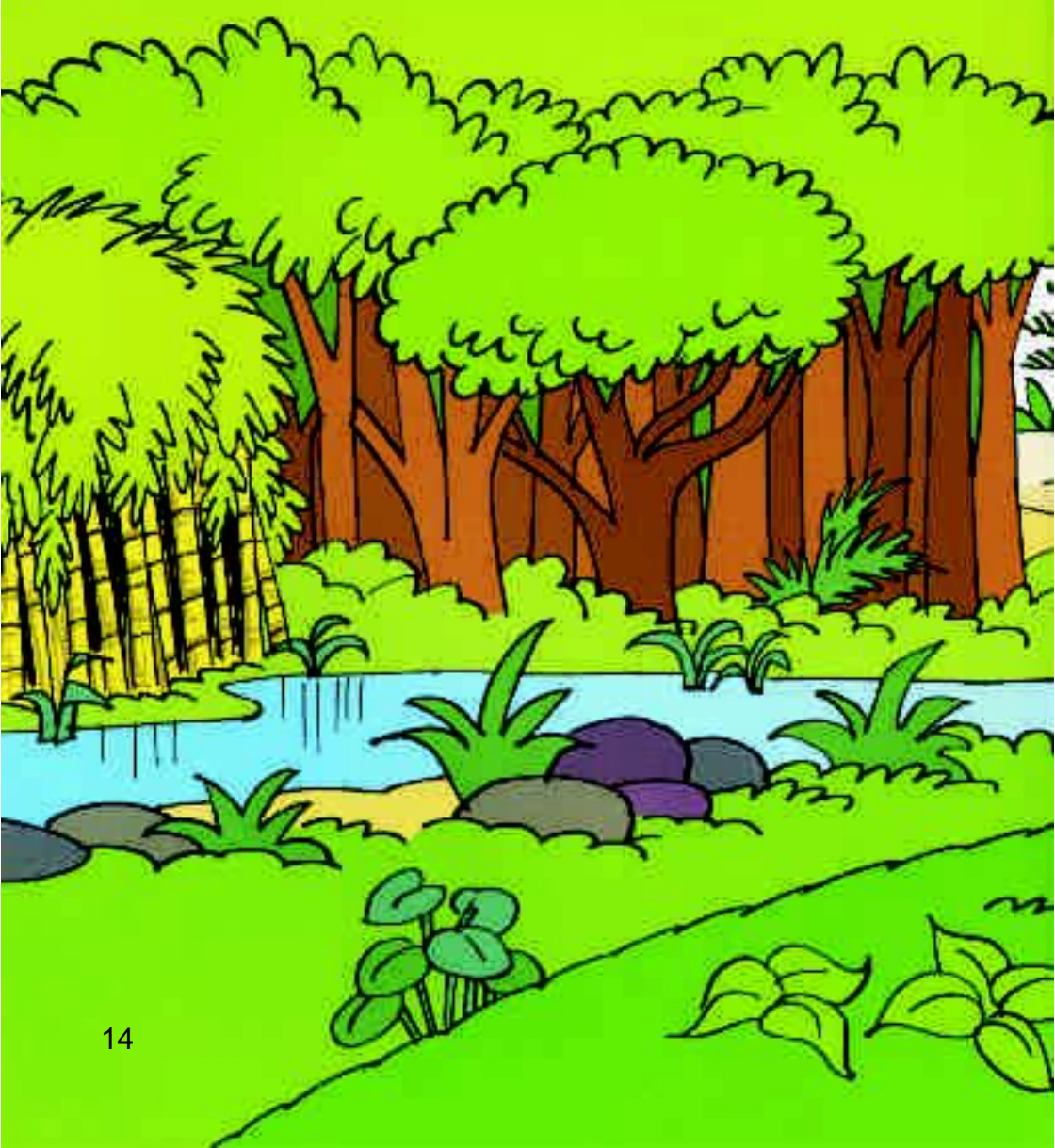


Ин хабар барои ҳама - занон, мардон,
ҷавонон ва солхӯрдагон аст.

МО БОЯД ДАР БОРАИ ОИЛА ҒАМХОРӢ
КУНЕМ. МО НАБОЯД РОҶ ДИҶЕМ, КИ
ЯГОН КАС АЗ ХУШКСОЛӢ, ОБХЕЗӢ,
БӢРОН ВА Ё ДИГАР ФАЛОКАТИ ТАБИӢ
АЗИЯТ КАШАД. ВАЛЕ БАРОИ НОИЛ
ГАРДИДАН БА ИН МАҚСАД МО БОЯД ДАР
БОРАИ ОБ, ЗАМИН ВА ҲАМАИ ОН ЧИЗҲОЕ,
КИ ДАР **ТАБИАТ** ҲАСТ,
ҒАМХОРӢ КУНЕМ.



**МО БОЯД ҒАМИ
МАНЗИЛАМОНРО ХҶРЕМ.**



МАНЗИЛИ МО - ТАБИАТ АСТ.

Мо дар рӯи замин роҳ меравем, аз ҳисоби
ҳаво, обу хӯрок зиндагӣ мекунем. Табиат ҳамчунин
қои кори мост. Маъмулан модаронамон ба мо
чӣ мегӯянд?

МО БОЯД БА ҚОНУНҲОИ ТАБИАТ ТОБЕЪ ШАВЕМ!



ҚОНУНҲОИ ТАБИАТ ЧИ ХЕЛАНД?

Об ҳамеша дар ҳаракат аст. Он ҳангоми аз нури офтоб гарм шудан, бухор гашта, абрҳоро ташаккул медиҳад ва сипас ба борон табдил ёфта, ҷангал, кӯҳ, саҳро, деҳоти шаҳрҳоро сероб месозад, тавассути ҳамаи роҳҳои озоди обӣ ба поён мешорад, ба хок медарояд, дарёю кӯл ва обанборҳои зеризаминиро пур мекунад. Тамоми ин роҳро тай карда, об бори дигар бухор мешавад ва саёҳати дигарро оғоз менамояд.



Ин гирдгардии об номида мешавад. Барои он ки ин силсила хуб амал кунад, бояд ҳамаи ҳалқаҳои он - чангал, хок, дарё, иншооти антропогенӣ - ба ҳам мувофиқ ва дар эътидол бошанд.

ОДАМОНЕ, КИ АЗ РЀИ СИКЛҲОИ ТАБИИ
ЗИНДАГӢ МЕКУНАНД, МЕДОНАНД, КИ ЧИ
ТАВР ОНҲОРО ВАЙРОН КАРДАН
ЛОЗИМ НЕСТ. БА ГАПИ ИН ОДАМҶО ГЎШ
КАРДАН ЛОЗИМ АСТ. ДАР ПЕШ КОР
БИСЁР АСТ.



Ҳар сол бӯрону хушқосолиҳо теъдоди беш аз
пеши одамонро мутаҳаййир месозанд. Сармо
дар тобистон ва гармо дар зимистон...

Солхӯрдагон мегӯянд, ки дар замони пеш
чунин ҳодисаҳо рух намедоданд. Олимон тасдиқ
мекунанд, ки иқлим дигар мешавад. Ва сабаби
ин фаъолияти инсон аст, ки асосан ба
истеҳсоли энергияю маҳсулот
нигаронида шудааст.



Дар давоми муддати тўлонӣ ин фаъолият ба тавозуни табиӣ даҳлат мекард. Мо бояд тадбирҳо андешем, ки тавозуни мазкурро барқарор намоем. Агар мо илочи ин корро наёбем, ба бӯҳрони аз ин шадидтар рӯ ба рӯ мегардем.

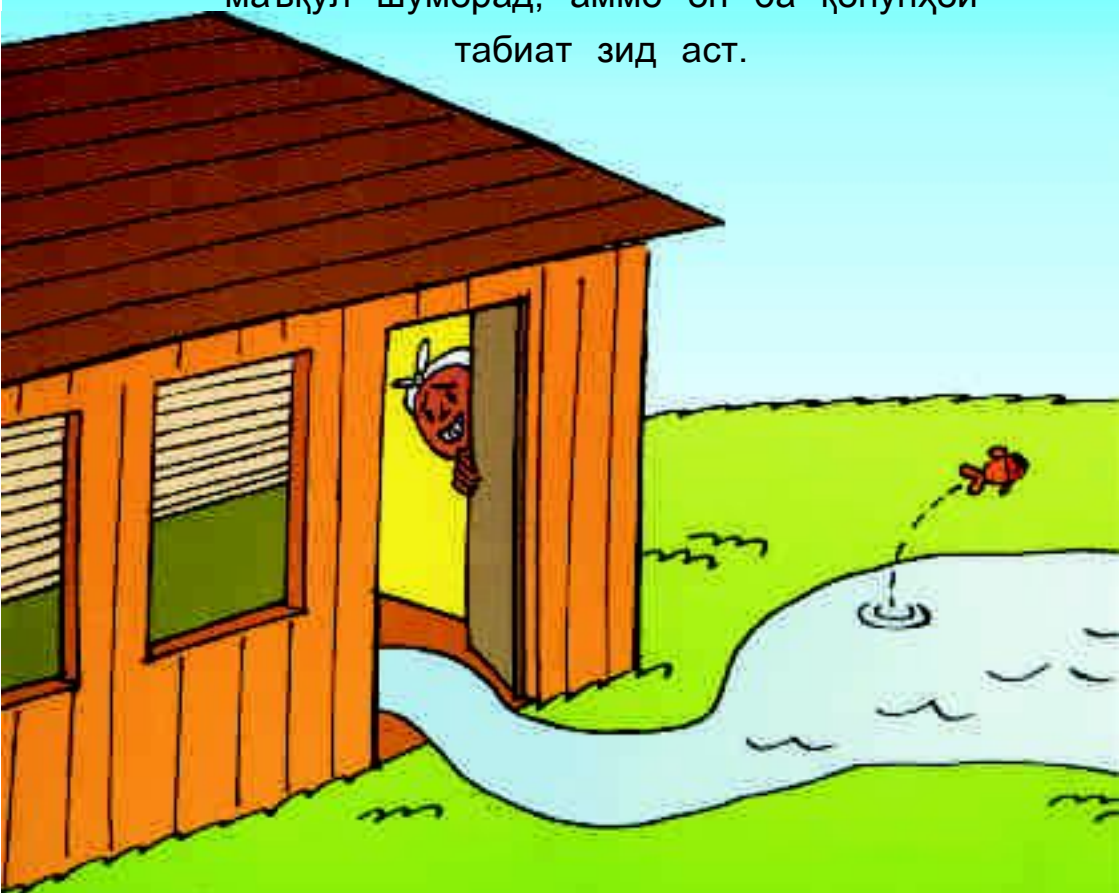


Барқарор кардани тавозуни табиӣ барои ҳама махсусан барои онҳое, ки аз оқибатҳои вайрон шудани тавозуни мазкур бештар азият мекашанд, зарур аст.

Акнун биёед ба дарёе, ки ҳамин қадар хонаҳоро
зери об гузоштааст, назар афканем. Дарё
ҳамеша ду шоҳоб дошт: шоҳоби асосӣ, ки дарё
дар қисми зиёди сол тавассути он ҷорӣ мешуд
ва маҷрои нисбатан васеъ, ки он дар мавридҳои
обҳезӣ истифода мегардид.

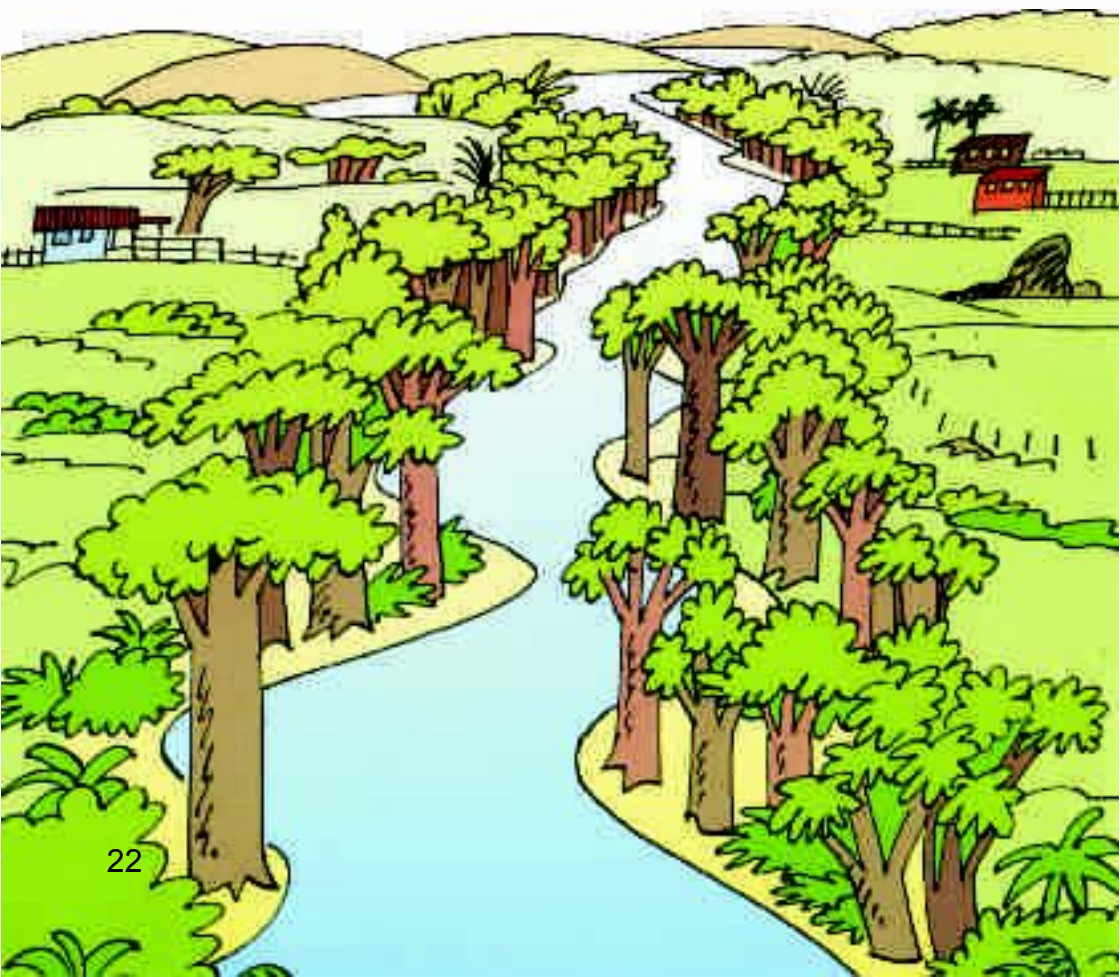


Касе, ки дар соҳили дарё хона месозад, бояд
инро донад. Мумкин аст ҳавлии Шумо ба
ҳудуди табиат зада даромада бошад. Мумкин
аст дар он ҷой сохтани манзилро ҷамъият
маъқул шуморад, аммо он ба қонунҳои
табиат зид аст.



*Вақте ки гирдгардиши об халалдор мегардад,
ин ба ҳама дахл дорад. Вале, махсусан фикру
ақидаи занонро ба эътибор гирифтани лозим аст.*

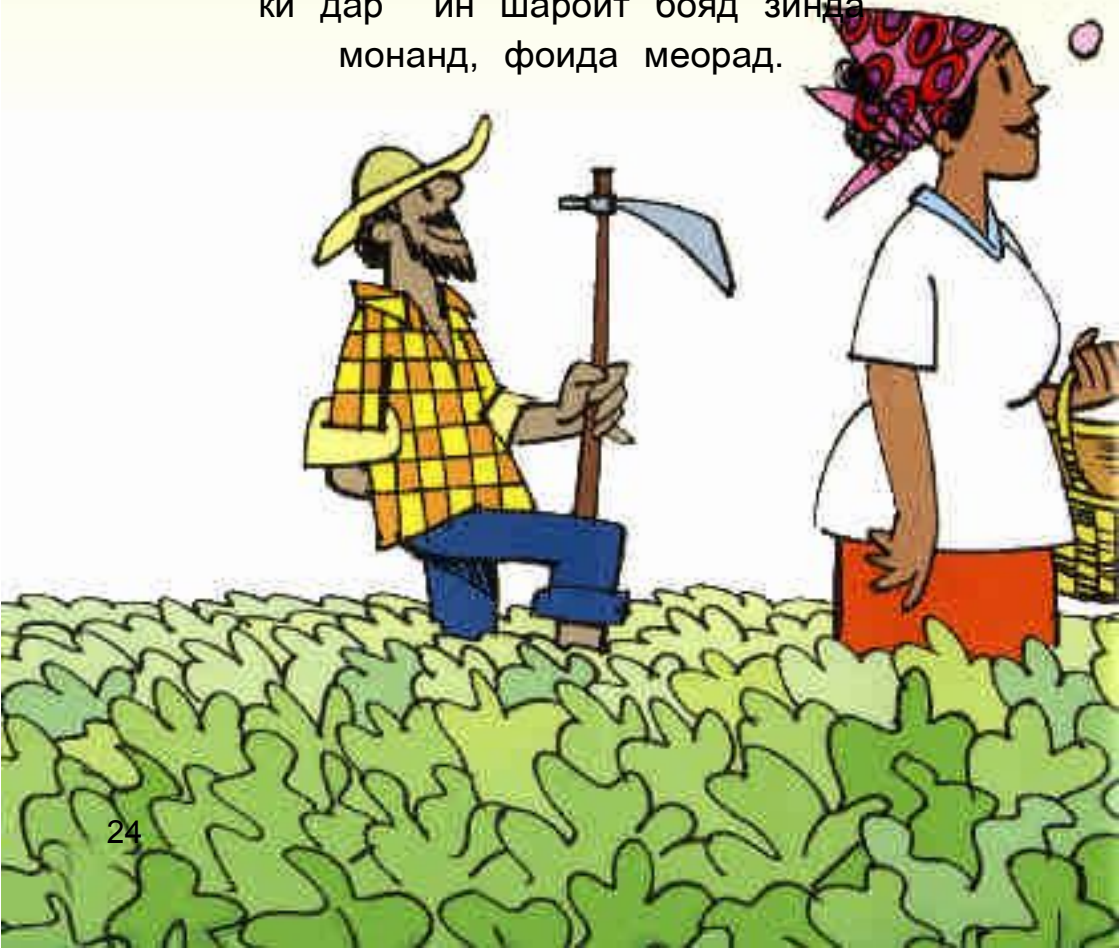
Касе, ки дар соҳили дарё дарахту буттаҳоро мебурад, зидди қонунҳои табиат амал мекунад. Рустаниҳо либосе мебошанд, ки дарёро муҳофизат мекунанд. Агар рустанию наботот бошад, оби боронро барги дарахтон нигоҳ медоранд, он тадриҷан ба хок ҷаббида мешавад ва решаҳоро сероб намуда, ковоқиҳои хокро пур мекунад, ва онҳо, дар навбати худ, баъдтар ҳангоми мавсимҳои хушк чашмаҳоро бо об таъмин менамоянд. Агар рустани набошад, оби борон мустақиман ба дарё ҷорӣ мешавад ва ин боиси обхезӣ мегардад.



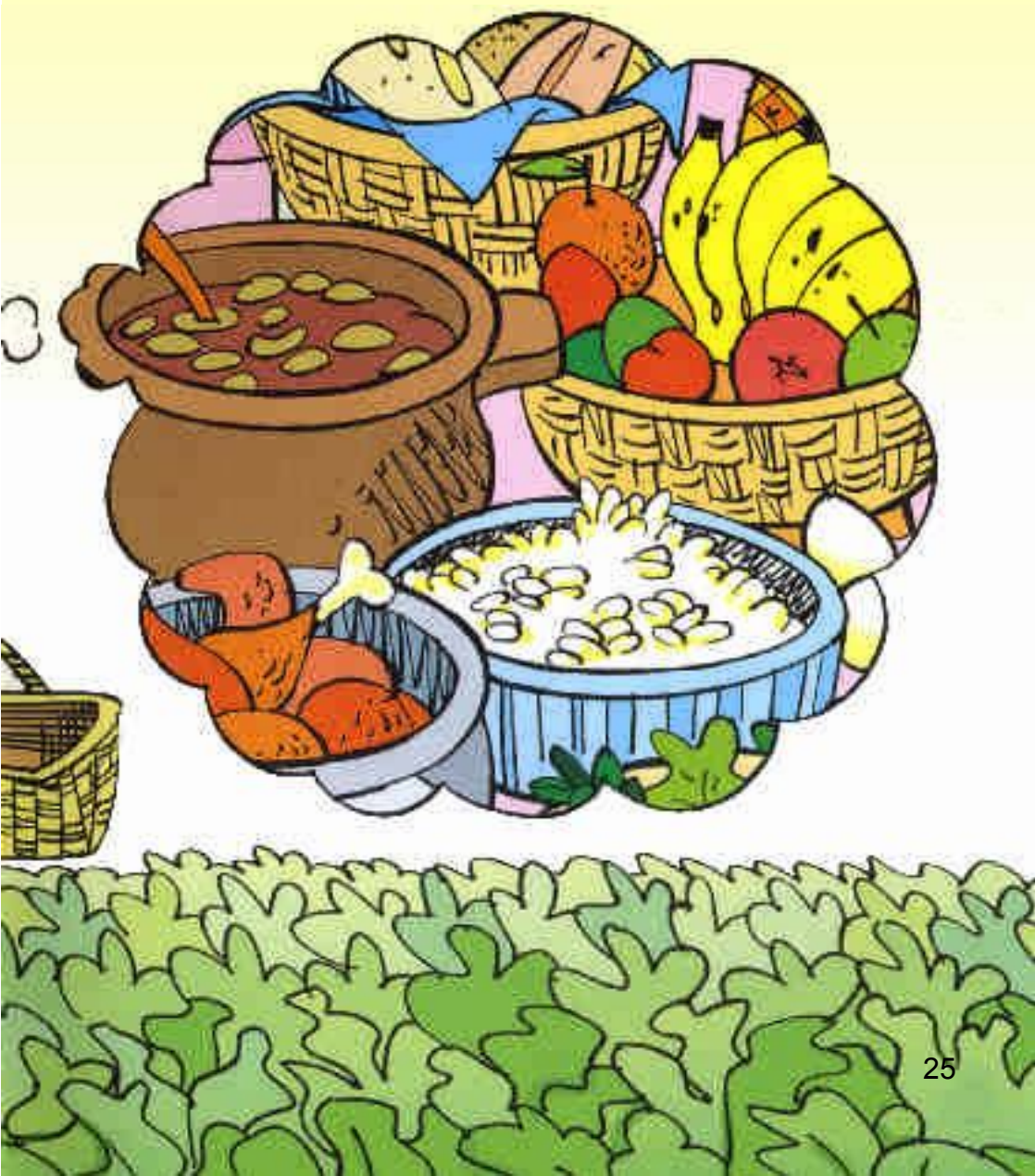
Гайр аз ин, агар қангал набошад, борон соҳилро
мешӯяд, оби лойолуд ба лойқа табдил ёфта, ба
дарё мефарояд. Тадричан лойқа маҷрои дарёро
пур мекунад ва дарё ба зудӣ пур шуда,
манзилро об зер мекунад.



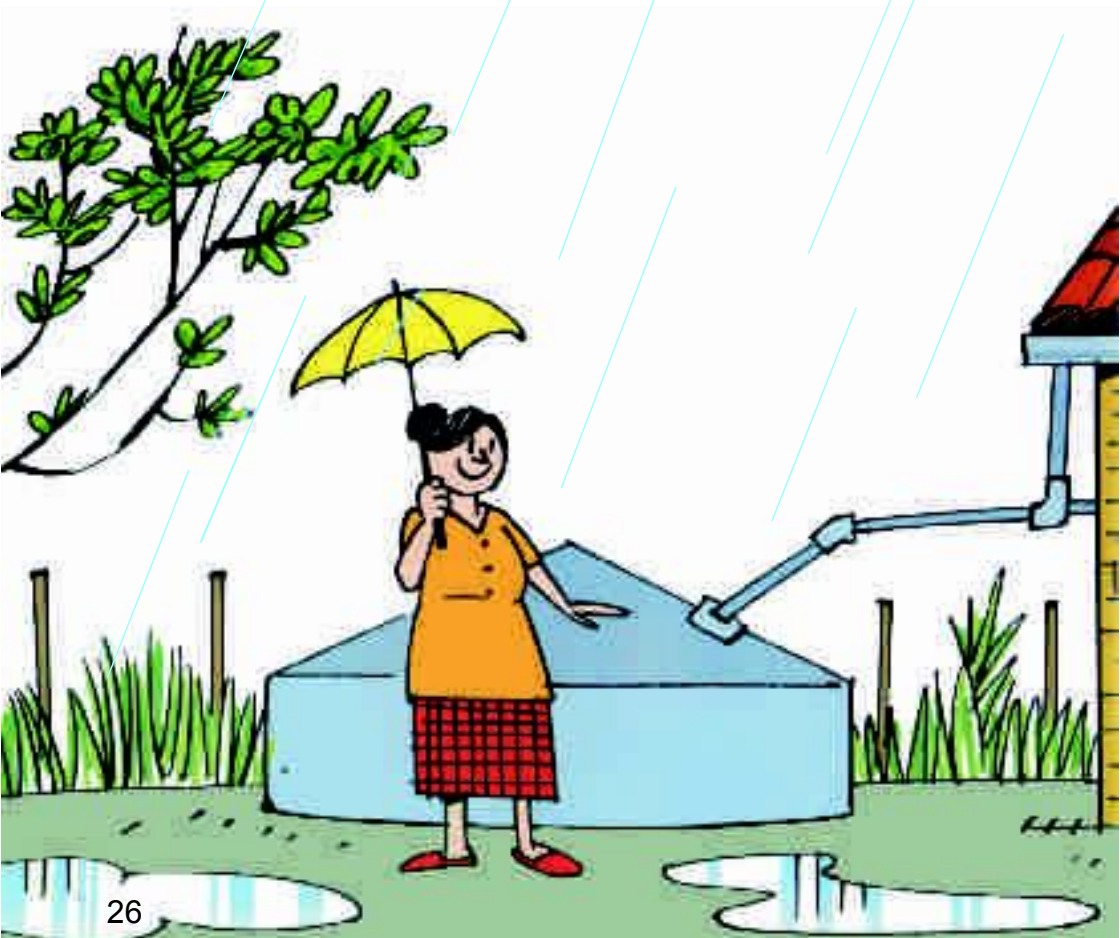
Аз тарафи дигар, агар мо обхезиро танҳо бо ёрии садду (дамбаю) каналҳо танзим карданӣ шавему болобарою поёнфароии табиии дарёро ба назар нагирем, дарё дар қонуни табиат нақши худро иҷро нахоҳад кард. Вақте ки ба дарё имкони озодона ҷорӣ шудан медиҳем, дарёҳои дамида дар дарёбод моддаҳои физодорро боқӣ мегузоранд. Ин моддаҳо хокро порунок мекунанд. Зироаткорӣ дар ин заминҳо ба ҳама, махсусан ба фермерҳое, ки хоҷагидориашон аз ин майдонҳо вобаста аст, ҳамчунин ба рустанию ҳайвоноте, ки дар ин шароит бояд зинда монанд, фоида меорад.



Муҳофизати захираҳои хокӣ барои ҳама, вале махсусан барои занон, барои рустанию ҳайвонот хеле муҳим аст. Барои ин ба об ғамхорӣ зоҳир кардан лозим аст.



Хушксолӣ ҳодисаи ногаҳонӣ нест. Аҳён-аҳён дар баъзе минтақаҳо борон намеборад ва ба ин ҳолат тайёр будан лозим аст. Чи тавр? Ин аз имкониятҳои анъанаҳои минтақа вобаста аст. Барои нигоҳдории об бақҳо (махзанҳо) сохтан мумкин аст. Масалан, системаи сарфаи об дар ҳавлиҳо ё барои ҷомеа ё маҳзанҳои дигар, ки бо назардошти манфиатҳои ҳамаи тарафҳо ба нақша гирифта мешавад.



Омода будан, яъне ёфтани вариантҳои мухталифи сарфаи об аст, ки барои истеҳсоли барқ ва парвариши рустаниҳо истифода мегардад. Ҳамчунин ёфтани усулҳои пешбурди кишоварзӣ, ки обталабиашон камтар аст. Камтар об истифода бурда, бештар ҳосил гирифтанд.

ФИКРИ ТУ ДАР БОРАИ МАХЗАНИ ОБ
СОХТАН ФИКРИ МАЪКУЛ АСТ.



Мо бояд ба хушсолӣ, обхезӣ, бӯрон тайёр бошем. Нақшаи амалиёт дар вазъиятҳои фавқулода дошта бошем, ки ба ҳамкориҳои ҳамаи тарафҳо асос меёбанд.

Барои ғамхорӣ кардан ба обу замин, барқарор
намудани тавозуни табиӣ ва тайёр будан ба
хушксоли бояд ҳама дар

ИДОРАКУНИИ ЗАХИРАҶОИ ОБ

иштирок кунанд.

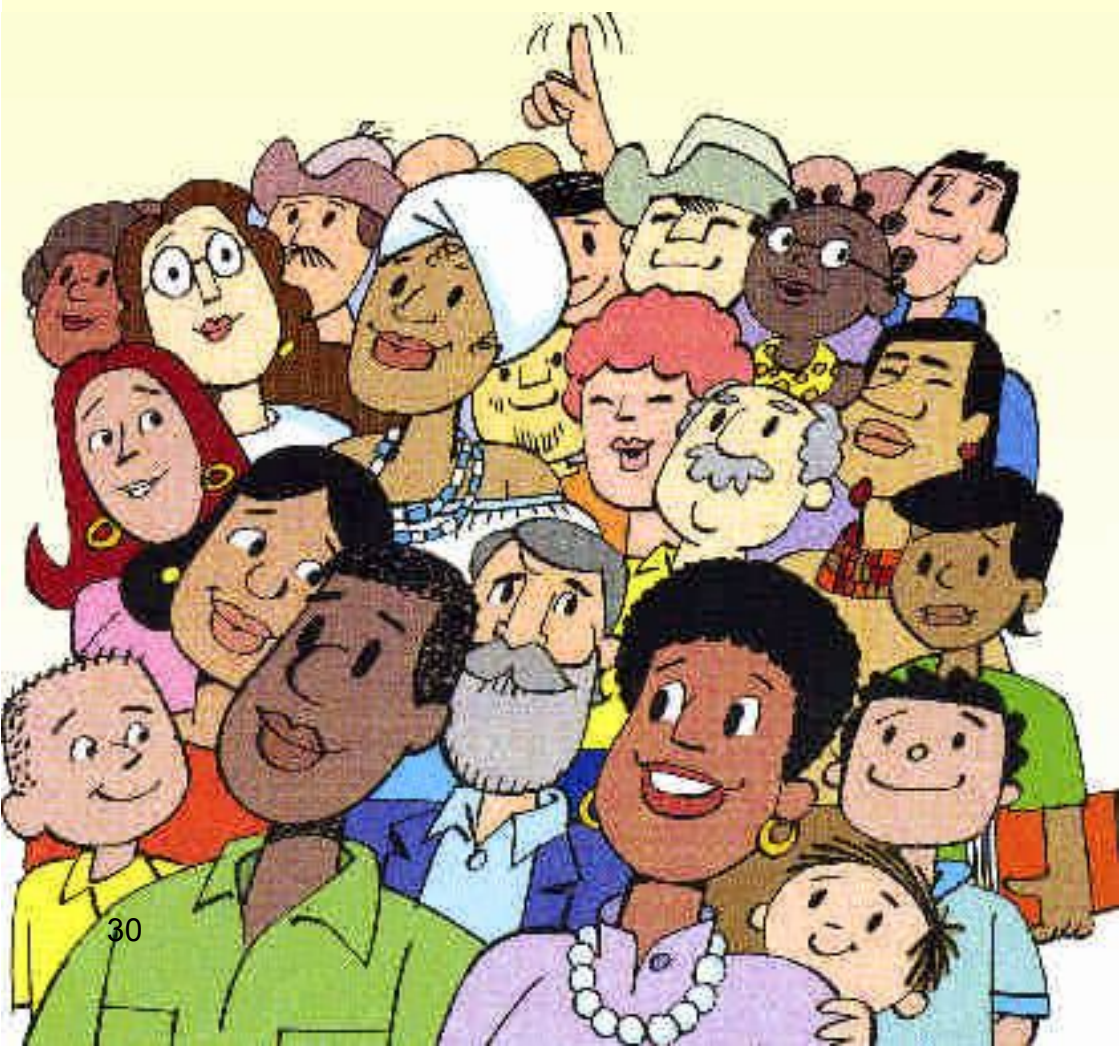
Биёед нақшаи амалиётро
дар вазъияти ғавқулода
тартиб диҳем.



Ҳама якҷоя бояд фикр кунанд, қарор қабул намоянд ва амал кунанд: Ҳукумат, истифодабарандагони об ва ҷомеаи шаҳрвандӣ. Кӣ дар ин ҷаласа иштирок накарда наметавонад? Ҳамаи он касоне, ки аз тадбирҳои андешида бештар манфиат мебинанд. Бешак, занону солхӯрдагон дар ин ҷаласа иштирок накарда наметавонанд. Бино бар ин муҳим аст, ки аксарияти онҳо ҷомеаҳои худ, ҳамчунин ҳукуматҳои худ, истифодабарандагони об ва ҷомеаи шаҳрвандиро намояндагӣ кунанд.



Бино бар ин, он ашхосе, ки маъмулан аз ҳокимият маҳрум буданд, ҳокимият гирифтанд... ва истифодаи онро оғоз менамоянд. Онҳое, ки маъмулан, садояшонро ҳеч кас намешунид, бояд соҳиби овоз шаванд.



Барои он ки нақшаи амалиёт дар вазъиятҳои
фавқулода самарабахш бошад, бояд дар он ҳама
иштирок кунанд. Нақшае, ки онро фақат
персонали техникӣ мефаҳмад, бефоида аст.
Шахсони аз ҳама манфиатдор занон, мардон,
ҷавонон ва солхӯрда дар асоси таҷрибаи худ
нақшаро такмил дода метавонанд. Дар ниҳояти
кор, вақте ки ҳазорҳо оила азият мекашанд,
одамони бодикқату бошафқат таъсири бӯҳронро
кам мекунанд.



Табиатро фаҳмида, мо ҳамаи чизҳои
нодурустро тағйир дода ва азияти онҳоеро,
ки таҳти таъсири обхезию хушксолӣ
қарор мегиранд, кам карда метавонем.
Вақте ки мо барои беҳтар намудани вазъият
тадбире меандешем, табиат зуд воқуниш
нишон медиҳад. Табиат на душмани мо,
балки дӯсти мост.

ВА ҲАМИН ТАВР ҲАМ БОЯД БОШАД,

ЗЕРО МО, ОДАМОН ЯК ҶУЗЪИ ТАБИАТ МЕБОШЕМ.





Нашрияро таҳия карданд:
Матн ва расмҳои
Жиралдо Алвс Пинто ва Мегетерио
(Мигел Мендес Риэс, Марко Антолио де Ж. Ферейро,
Фабио Ферейра, Вандерлей Сорэс. Ҳамкориҳои Феррет).

Таҳти таҳрири

Instituto Ipanema- Бразилия

www.institutoipanema.net

Самтгири: Demetrios Christofidis e Ninon Machado

Татбик

Директори иҷроия Йоке Милвяйк

jokemuylwijk@chello.nl

secretariat@gwalliance.org

www.genderandwater.org

Альянс оид ба масъалаҳои гендер ва об

Хогестраат 20, 6953АТ Диерен, Нидерланды

Сурогаи почта: 114, 6950АС Диерен, Нидерланды

+31 313 427230

Ҳуқуқи муаллифӣ-- Альянс оид ба масъалаҳои гендер ва об - АҶО

Баъди хондани ҳамаи буклетҳои ҳамин силсила шумо метавонед бо мактаббачагон ва ҳамкорон ба таври дилхоҳатон кор кунед. Шумо метавонед расмҳоро бе матн истифода баред. Ба вебсайти АГО даромада, ба компютери худатон ворид созед. Шумо ҳамчунин метавонед тартиби ҷобаҷогузори расмҳоро тағйир дода, мавзӯи худатонро нақл кунед ва дарси худатонро тайёр намоед. Ба Жиралдо ва АГО арзи сипос карданро аз хотир фаромӯш накунад.

Нашрияи тоҷикӣ дар портали

www.cawater-info.net



Чор буклет мавҷуд аст:

1. Гендер ва об. Муаррифии гендер. Ин чист?
2. Гендер ва об. Санитария ва саломатӣ
3. Гендер, об ва ҳодисаҳои иқлимӣ
4. Гендер, об, кишоварзӣ ва озӯқаворӣ



Swisscontact (Schweizer Eidgenossenschaft)
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Development